

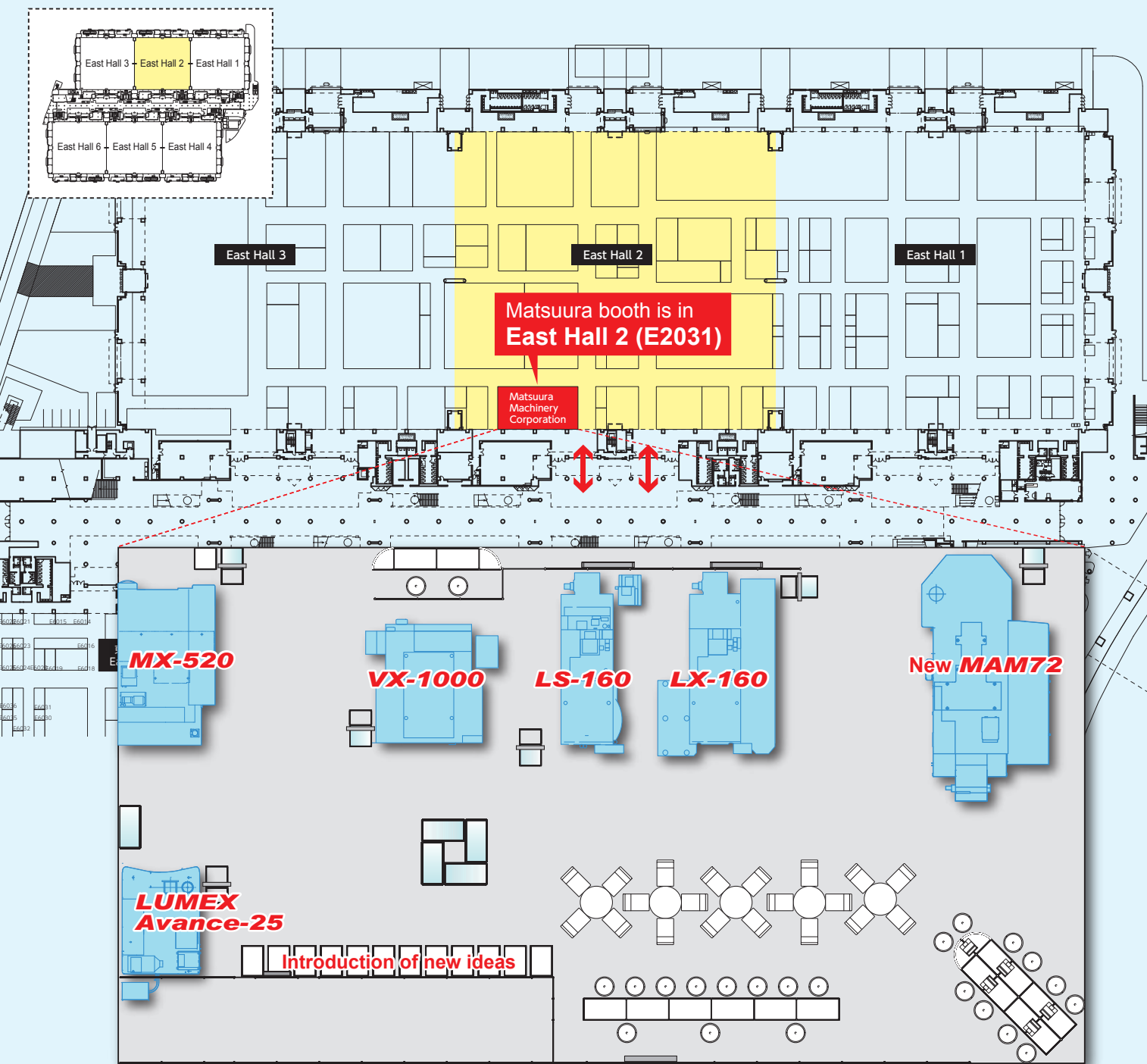
第26回 日本国際工作機械見本市
26th JAPAN INTERNATIONAL MACHINE TOOL FAIR

**JIMTOF
2012**

Exhibition Information

Date : November 1 (Thu) → 6 (Tue), 2012
Time : 9 : 00 → 17 : 00
Venue : Tokyo Big Sight
Matsuura booth : **East Hall 2 (E2031)**

MAXIA
Innovation by Matsuura



Matsuura: The Natural Choice

Recognised as a technology leader in the world of high performance machining, our prestigious customer base spans Aerospace, Automotive & Motorsport, Electronics, Telecommunications, Medical Research and Mould & Die industries. Our global customer base demands and receives high speed, high accuracy and reliability from our products with technical, applications and service support that is second to none.

High-quality Production



Matsuura will launch in show special sales campaigns at JIMTOF2012 – visit us in East Hall 2, Stand E2031 for full details of these one off JIMTOF 2012 promotional deals

For pre-show information on these one off JIMTOF 2012 promotional deals please visit www.matsuura.co.jp/english/

Matsuura's Distributor Network

Each distributor is shown in alphabetical order by country.

North America

- ELLIOTT-MATSUURA CANADA INC.
- METHODS MACHINE TOOLS INC.

Europe

- Bender Technik BV
- Teximp spol s.r.o.
- A-V-N MASKIN AS
- Makrum Oy
- BLI Machines-Outils
- DECIP MACHINES-OUTILS
- LMO (LILLOISE de MACHINES-OUTILS)
- MATSUURA MACHINERY GmbH
- PROFIT Consultancy & Equipment
- SZIMKER Machine-Tool Building and Trading Ltd.

INTERNATIONAL MACHINE UTENSILI S.P.A.

- Bender Technik BV
- SOLDREAM POLSKA Sp. zo.o.
- TECNIMPOR
- SOLDREAM-SPb, Ltd
- Teximp s.r.o.
- Teximp d.o.o.
- MAQUINSER, S.A.
- Ehn & Land AB
- NEWEMAG Werkzeugmaschinen Machines-Outils
- Matsuura Machinery Ltd

Middle East

- ELBE LEADING TECHNOLOGICAL SOLUTIONS LTD.
- Istanbul Makine ve Otomasyon Sistemleri Sanayi ve Ticaret A.S

Asia & Oceania

- Oriental MTech Company Limited
- Oriental MTech Co., Ltd. Shenzhen Office
- TOYOKI TRADING CO.,LTD.TIANJIN OFFICE
- YAMAZEN (SHANGHAI) TRADING CO., LTD.
- YAMAZEN (SHENZHEN) TRADING CO., LTD.
- BLUETOP MACHINERY TECHNICAL CO.,LTD.
- YUASA TRADING (SHANGHAI) CO.,LTD.
- Shanghai SANKI Machinery Co.,Ltd
- Sanki Machine Tools (India) Pvt. Ltd.
- HOMA INTERTRADING Co., LTD.
- YAMAZEN (KOREA) LIMITED
- YAMAZEN (MALAYSIA) SDN. BHD.
- GLOBAL MACHINE TOOLS LIMITED
- YAMAZEN (SINGAPORE) PTE. LTD.
- YAMAZEN (TAIWAN) PTE.LTD.

**JOIN US
AT
JIMTOF2012
in
EAST HALL 2,
STAND E2031**

Matsuura
www.matsuura.co.jp

A new Era of Vertical Excellence – the Matsuura VX Series

Vertical Machining Center

VX-1000 *New!*

Travel (X/Y/Z)	mm (in.)	1020 / 610/ 610 (40.15 / 24.01 / 23.62)
Working Surface	mm (in.)	1200 x 600 (47.24 x 23.62)
Loading Capacity	kg (lb.)	500 (1,100)
Spindle Speed Range	min ⁻¹	15,000 : BT40
Rapid traverse rate (X/Y/Z)	m/min (ipm)	40/40/36 (1.57 / 1.57 / 1.41)
Number of Tools	pcs	30
NC System		FANUC Series 31i



The MX-520 – Rapidly becoming one of Matsuura’s best selling 5 axis machines in our history

5-Axis Vertical Machining Center

MX-520 *Update!*

Travel (X/Y/Z)	mm (in.)	630 / 560 / 510 (24.80 / 22.04 / 20.07)
Travel (A/C)	deg	-125 ~ +10 / 360
Max. Work Size	mm (in.)	Ø710 x H350 (Ø27.75 x H13.77) * Conditional
Rapid traverse rate (X/Y/Z)	m/min (ipm)	40 (1.57)
Rapid traverse rate (A/C)	min ⁻¹	17 / 33
Spindle Speed Range	min ⁻¹	12,000 : BT40
Number of Tools	pcs	60
NC System		Matsuura G-Tech 31i



The Future of component forming has arrived – combined Metal Sintering and High Speed Machining Hybrid

Metal Laser Sintering Hybrid Milling Machine



Travel (X/Y/Z)	mm (in.)	260 / 260 / 100 (10.23 / 10.23 / 3.93)
Max. Work Size	mm (in.)	W250 x D250 (W9.84 x D9.84)
Rapid traverse rate (X/Y/Z)	m/min (ipm)	60 / 60 / 30 (2.36 / 2.36 / 1.18)
Laser Type		Yb Fiber Laser
Oscillator Output Range	W	40 - 400
Spindle Speed Range	min ⁻¹	45,000
NC System		I-Tech Avance



Ultra High Speed 5 Axis Machining

High-speed Linear Motor Machine

LS-160

Travel (X/Y/Z)	mm (in.)	500 / 250 / 300 (19.68 / 9.84 /11.81)
Travel (B/C)	deg	-125 ~ +125 / 360
Max. Work Size	mm (in.)	Ø160 x H200 (Ø6.29 x H7.87) With PC
Rapid traverse rate (X/Y/Z)	m/min (ipm)	90 (3.54)
Rapid traverse rate (B/C)	min ⁻¹	100 / 200
Spindle Speed Range	min ⁻¹	40,000 : HSK-40E
Number of Tools	pcs	10
Number of Pallets	pcs	2
NC System		Matsuura L-Tech 840Dsl



Unmanned, Ultra High Speed and High Accuracy Machining

High Grade Linear Motor Machine

LX-160

Travel (X/Y/Z)	mm (in.)	500 / 250 / 300 (19.68 / 9.84 /11.81)
Travel (B/C)	deg	-125 ~ +125 / 360
Max. Work Size	mm (in.)	Ø160 x H200 (Ø6.29 x H7.87) With PC
Rapid traverse rate (X/Y/Z)	m/min (ipm)	90 (3.54)
Rapid traverse rate (B/C)	min ⁻¹	100 / 200
Spindle Speed Range	min ⁻¹	46,000 : BT30
Number of Tools	pcs	338 (Matrix type)
Number of Pallets	pcs	91 (Linear pallet system)
NC System		Matsuura L-Tech 30i



Matsuura Innovation at JIMTOF2012

New technology

Visit us at JIMTOF2012 to discover the incoming technology innovations planned by Matsuura

Our Customers

Also on our stand will be examples of actual customer workpieces, as well as specially prepared demonstration components machined on our market leading 5 axis machine tools

5-Axis Vertical Machining Center

New MAM72

Coming Soon

- MAM72 - The market leader has just extended its lead
- Further extending the possibilities of unrivalled 5 axis unmanned production